

**Zeitschrift:** Cahiers d'archéologie fribourgeoise = Freiburger Hefte für Archäologie  
**Herausgeber:** Service archéologique de l'État de Fribourg  
**Band:** 18 (2016)

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Cahiers d'**Archéologie** Fribourgeoise  
Freiburger Hefte für **Archäologie**

**18/2016**

# Cahiers d'Archéologie Fribourgeoise Freiburger Hefte für Archäologie

## ÉDITEUR HERAUSGEBER

Service archéologique de  
l'État de Fribourg  
Amt für Archäologie des  
Kantons Freiburg



ÉTAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

## COMITÉ DE RÉDACTION REDAKTIONSKOMITEE

Anne-Francine Auberson  
Barbara Bär  
Carmen Buchillier  
Dominique Bugnon  
Elsa Mouquin  
Mireille Ruffieux

## TRADUCTION ÜBERSETZUNG

Barbara Bär: 3, 66-80 (excepté chapitre  
«Die Funde»), 87-93, 122-149 (légendes  
de figures/planches et résumés), 156-157,  
160-161 (Bösingen), 171-172 (Galmiz),  
172-173 (Grenq), 174-175 (Murten)  
Dominique Bugnon: 33-42 (texte G. Graenert),  
66-121 (légendes de figures/planches et  
résumé), 150-153, 161 (Bossonnens)  
Gabriele Graenert: 4-65 (légendes de  
figures/planches et résumé)

## MISE EN PAGES LAYOUT

Rolf Schwyter

## COMMANDES BESTELLUNGEN

Planche-Supérieure / Obere Matte 13  
CH – 1700 FRIBOURG / FREIBURG  
Tél. 026 305 82 00  
Fax 026 305 82 01  
E-mail saef@fr.ch

## TIRAGE AUFLAGE

500 ex.

## RÉALISATION ET IMPRESSION AUSFÜHRUNG UND DRUCK

Imprimerie MTL, Villars-sur-Glâne



## CRÉDIT DES ILLUSTRATIONS BILDNACHWEIS

Archives SAEF: 34, fig. 37; 38, encadré; 172, Abb. 16 – Association  
Pro Vistiliaco: 157 – Barbara Bär: 70, Abb. 7; 72, Abb. 10; 75, Abb. 15;  
80-81, Abb. 20-22 – Reto Blumer: 185 – Martin Bochud (Geoazimus  
Sàrl): 67, Abb. 2 – Gilles Bourgarel: 122, fig. 1; 126-128, fig. 4-10;  
129, fig. 12; 148-149, fig. 1-3; 164, fig. 8; 167, fig. 10; 168-171, fig.  
12-15 – Luc Brailard (UNIFR, département de Géosciences et Géo-  
logie): 78, Abb. 19 – Fabienne Bujard-Ebener: 5-6, fig. 2-4; 10, fig. 7-8;  
12, fig. 10-11; 15-17, fig. 13-15; 18, fig. 17; 19, fig. 19-20 (photo); 21,  
fig. 22; 22, fig. 23; 23-24, fig. 25-26a; 25-26, fig. 28-29; 27-30, fig.  
31-35 – Francis Claria (F. Musée historique de Haguenau): 154, fig. 2  
– Philippe Cogné: 129, fig. 11; 145, fig. 3; 146, fig. 5; – Collège  
Ste-Croix Fribourg: 154, fig. 1 – Luc Dafflon: 132, fig. 15; 142, fig. 7  
– experientiel.ch: 152, fig. 3 – Evencio Garcia Cristobal: 139, fig. 2  
– Sylvie Garnerie: 141, encadré – Pascal Grand: 66, Abb. 1; 70, Abb.  
6; 71, Abb. 8; 73-74, Abb. 12-14; 76-77, Abb. 16-18; 103-114, Taf. 1-12  
– Milka Humbert: 180, fig. 24 – Christian Kündig: 150-151, fig. 1-2;  
161, fig. 5; 176-177, Abb. 19-21 – Florence Lager: 140, fig. 5 – Marc  
Luthy (privé): 136, fig. 1 – MAHF: 123, fig. 2 – Roberto Marras: 41,  
fig. 42; 55, pl. 12; 84, Abb. 25 – Fiona McCullough: 142, fig. 5-6; Mi-  
chel Mauvilly: 68-69, Abb. 3-5; 70, Abb. 7; 72, Abb. 9; 73, Abb. 11; 75,  
Abb. 15; 137, fig. 2; 183, fig. 27 – Jacques Monnier: 140, fig. 3-4;  
178-179, fig. 22-23 – Musée Romain de Vidy: 155, fig. 3 – Romain  
Pilloud: 159, fig. 2 – Rocco Tettamanti: 162, fig. 6 – Wilfried Trillen:  
6-28, plans insérés dans le texte; 7-9, fig. 5-6; 11, fig. 9; 13, fig. 12;  
17, fig. 16; 18, fig. 18; 20-21, fig. 20 (dessins)-21; 21, fig. 22; 22, fig.  
24; 24, fig. 26b-27; 27, fig. 30; 44-54, pl. 1-11; 125, fig. 3; 145, fig. 2;  
146, fig. 4; 147, fig. 6; 153, fig. 4; 168, fig. 11 – Patricia Vandorpe  
(IPNA): 88, Abb. 27; 91, Abb. 28 – Henri Vigneau: 159, fig. 3; 161,  
Abb. 4; 162, fig. 7; 166, fig. 9; 173, fig. 17; 175, Abb. 18; 183, fig. 25  
– Wapico - René Walker: 156 – Claude Zaugg: 4, fig. 1; 34, fig. 38;  
36, fig. 39; 37, fig. 41; 82-83, Abb. 23-24; 87, Abb. 26; 130-133, fig.  
13-16; 138, fig. 1; 144, fig. 1

La carte p. 32, fig. 49 est reproduite avec l'autorisation de l'Office fédéral  
de topographie swisstopo (JA100062). La source de la carte p. 66, fig. 1  
est l'Etat de Fribourg.

Der Kartenauszug S. 32, Abb. 49 erfolgt mit Genehmigung des Bundesamtes  
für Landestopografie swisstopo (JA100062). Die Bildrechte der Karte S. 66,

## Photo de couverture / Titelbild

Détail de l'éperon molassique supportant le mur de clôture du cimetière et l'église  
Saint-Pierre de Carignan à Vallon / Teilansicht des Felssporns, worauf die heu-  
tige Peterkirche von Carignan in Vallon thront, mit Aufgang der Friedhofsmauer  
(Photo: Claude Zaugg)

Les auteurs sont seul(e)s responsables du contenu de leur(s) article(s)  
Für den Inhalt der Beiträge zeichnen die Autor(inn)en verantwortlich  
© 2016 l'éditeur / der Herausgeber  
ISSN 1423-8756

